

Parquet fédéral

Rue aux Laines 66/1
B-1000 Bruxelles

Federaal Parket

Wolstraat 66/1
B-1000 Brussel

Communiqué de presse du Parquet fédéral

Persbericht van het Federaal Parket

Press release by the Federal Prosecutor's Office

Bruxelles, le 18 octobre 2016
Brussel, 18 oktober 2016
Brussels, 18th of October 2016

Dans le cadre d'un dossier de terrorisme du parquet fédéral, 15 perquisitions ont été exécutées ce matin sous la direction de la police judiciaire fédérale de Flandre orientale, avec l'assistance d'Europol/ECTC et d'équipes de la police judiciaire fédérale d'Anvers, à la demande du juge d'instruction de Flandre orientale spécialisé en matière de terrorisme.

Ces perquisitions ont notamment eu lieu à Gand, Deinze et Anvers. Ni arme, ni explosif n'ont été retrouvés.

Au total, 15 personnes ont été emmenées pour audition, dont 4 ont été déférées devant le juge d'instruction.

Ces personnes sont inculpées de participation aux activités d'un groupe terroriste, entre autre le financement. Certaines de ces personnes sont également suspectées d'avoir voulu recruter des personnes pour qu'elles se rendent en Syrie en vue d'y rejoindre l'EI.

Pour le moment, il n'y a aucun lien avec les dossiers concernant les attentats du 22 mars 2016 à l'aéroport de Bruxelles National (Zaventem) et dans la station de métro Maelbeek (Bruxelles).

Dans l'intérêt de l'enquête, aucun autre renseignement ou précision supplémentaire ne sera donné.

In het kader van een onderzoek naar terrorisme van het federaal parket werden er deze morgen 15 huiszoeken uitgevoerd onder leiding van de federale gerechtelijke politie van Oost-Vlaanderen, met bijstand van Europol/ECTC en ploegen van de federale gerechtelijke politie van Antwerpen, op gezag van de onderzoeksrechter gespecialiseerd in terrorisme te Oost-Vlaanderen.

Deze huiszoeken vonden plaats o.a. te Gent, Deinze en Antwerpen. Er werden geen wapens of explosieven aangetroffen.

In totaal werden er 15 personen meegenomen voor verhoor, waarvan 4 personen worden voorgeleid voor de onderzoeksrechter.

Deze personen worden verdacht van deelname aan de activiteiten van een terroristische groep, ondermeer financiering. Bepaalde van hen worden er tevens van verdacht mensen te willen rekruteren om naar Syrië te gaan om zich daar aan te sluiten bij IS.

Voor het ogenblik zijn er geen verbanden met de dossiers betreffende de aanslagen van 22 maart 2016 op de luchthaven Brussel Nationaal (Zaventem) en het metrostation Maalbeek (Brussel).

In het belang van het onderzoek kunnen geen verdere inlichtingen of details gegeven worden.

Within the framework of an inquiry into terrorism carried out by the Belgian Federal Public Prosecutor's Office, 15 house searches have been executed this morning under the direction of the Federal Judicial

Police of East-Flanders, with assistance of Europol/ECTC and teams of the Federal Judicial Police of Antwerp, on behalf of the Investigating Judge of East-Flanders specialized in terrorism.

Those house searches took place in Ghent, Deinze and Antwerp. No arms nor explosives have been found.

In all, 15 persons have been taken in for questioning, 4 of them being brought before the Investigating Judge.

Those persons have been indicted because of participation in the activities of a terrorist group, amongst others its funding. Some of them are suspected of recruiting people with a view to departing to Syria and joining IS there.

At present no links could be established with the inquiries into the attacks of 22 March 2016 on Brussels Airport (Zaventem) and metro station Maalbeek (Brussels).

In the interest of the inquiry, no further information nor details can be given.